

ANQING REN XUEXI PUTONGHUA SHOUC

安庆人学习普通话手册

安徽省方言調查指導組主編

安 庆 市 文 教 局

安徽师范学院方言調查工作組 合編

ANHUI RENMIN CHUBANSHE

安 徽 人 民 出 版 社

A B

C D

E F

G H

I J

K L

M N

O P

Q R

S T

U V

W X

Y Z

安庆人学习普通话手册
安徽省方言调查指导组主编
安庆市文教局 合编
安徽师范学院方言调查工作组

安徽人民出版社出版

(合肥市金寨路)

安徽省书刊出版业营业登记证出字第2号

安徽印刷厂印刷 安徽省新华书店发行

开本: 787×1092毫米 1/32 印张: $\frac{7}{8}$ 字数: 90,000

1980年5月第1版

1980年5月合肥第1次印刷

印数: 1—2,000册

统一书号: 9102·4

定价: (5)0.26元

前 言

为了帮助本省人学习普通话，我们在完成了全省方言普查工作的基础上，根据我省各地方言特点，编出有代表性的合肥、芜湖、安庆、歙县、阜阳、休宁、太湖等地人学习普通话手册七本，供各地教学普通话的同志参考。

手册的内容主要是根据当地方音与普通话语音的对应关系，介绍学习普通话的方法，以便针对难点，纠正土音。手册在编写时力求通俗、简要，并把在日常生活中的常用词汇尽量编入，供读者联系实际进行正音练习。

这本《安庆人学习普通话手册》是供已初步学过汉语拼音方案的安庆地区的人进一步学习普通话用的。手册主要对象为中、小学校的教师和中等以上学校的学生。相当于中等和中等以上文化程度的也可以采用。

本书的编写，先由安庆市编写学习普通话手册小组集体研究，然后由安徽师范学院的杨长礼同志执笔写成。安庆市第二中学部分师生也提供了一些材料。由于初次试编，经验不足，同时时间迫促，人力有限，所以错误和缺点一定很多，我们希望读者多提供宝贵意见，以便再版时可以得到改正。

安徽省方言調查指導組

1959年12月

目 录

第一章 安庆方音简述	(1)
第一节 安庆方音声母跟北京語音声母的关系	(1)
第二节 安庆方音韵母跟北京語音韵母的关系	(3)
第三节 安庆方音声調跟北京語音声調的关系	(9)
第二章 声母辨正	(14)
第一节 辨正 n, l	(14)
第二节 有些 z, c, s 声母的字要改念成 zh, ch, sh 声母的字	(14)
第三节 其他需要辨正的声母	(14)
第三章 韵母辨正	(29)
第一节 安庆方音里 o 韵母的字要分别念成 o, uo, e 韵母的字	(29)
第二节 安庆方音里 e ² 韵母的字要改念成 e 韵母的字	(34)
第三节 安庆方音里 ei 韵母的字要分别念成 ei, uei(-ui) 韵母的字	(38)
第四节 安庆方音里 eu 韵母的字要分别念成 u, ou 韵母的字 ieu 韵母的字 要改念成 iou(-iu) 韵母的字	(42)
第五节 安庆方音里 an 韵母的字要分别念成 an, ang 韵母的字	(49)
第六节 安庆方音里 en 韵母的字要分别念成	(49)

en、uen(-un)、eng 韵母的字·····	(58)
第七节 安庆方音里 on 韵母的字要分别念成 an、uan 韵母的字·····	(66)
第八节 安庆方音里 ong 韵母的字要分别念成 eng、ong 韵母的字·····	(70)
第九节 安庆方音里 iè ¹ n 韵母的字要改念成 ian 韵母的字 üè ¹ n 韵母的字要 改念成 üan 韵母的字·····	(75)
第十节 安庆方音里 ian 韵母的字要改念成 iang 韵母的字 uan 韵母的字要 分别念成 uan、uang 韵母的字·····	(80)
第十一节 安庆方音里 in 韵母的字要分别念成 in、ing 韵母的字·····	(87)
第十二节 其他需要辨正的韵母·····	(94)
第四章 声调辨正·····	(103)
第一节 如何辨正安庆方音里阴平、阳平、上声、 去声四个调子的字? ·····	(103)
第二节 如何辨正安庆方音里的入声字? ·····	(109)
第五章 安庆方言词汇同相应的普通话词汇·····	(115)
第一节 安庆方言词汇同相应的普通话词汇 对照举例(上)·····	(115)
第二节 安庆方言词汇同相应的普通话词汇 对照举例(下)·····	(117)
附 录: 安庆的公共场所名称和常用地名举例·····	(120)

第一章 安庆方音简述

第一节 安庆方音声母跟北京语音声母的关系

安庆方音里有 21 个声母，北京语音里也有 21 个声母；北京语音里有翘舌音，安庆方音里也有翘舌音。安庆方音里大部分

北京语音声母和安庆方音声母发音要领表

类别 发音部位 发音方法		北 京 语 音						安 庆 方 音							
		双唇阻	唇齿阻	舌尖阻	舌尖前阻	舌尖后阻	舌面阻	舌根阻	双唇阻	唇齿阻	舌尖阻	舌尖前阻	舌尖后阻	舌面阻	舌根阻
塞音 (清音)	不送气	b		d				g	b		d				g
	送气	p		t				k	p		t				k
塞擦音 (清音)	不送气				z	zh	j					z	zh	j	
	送气				c	ch	q					c	ch	q	
擦音	(清音)		f		s	sh	x	h		f		s	sh	x	h
	(浊音)					r							r		
鼻音(浊音)		m		n					m						ng
边音(浊音)				l							l				

声母的实际念法跟北京語音里的声母的实际念法是相同的。

从上表中我們可以看出：安庆方音里的 ng 声母，在北京語音的声母里是沒有的（北京語音里有 ng 这个音素，ng 在北京語音里是用来充当音节的尾音的）。北京語音里的 n 声母，在安庆方音的声母里也是沒有的。但有一部分安庆人的嘴里有 n 声母的字，这是因为他們把 n、l 当作相同的声母来使用的緣故。

安庆方音里跟北京語音的实际念法和所属的字相同（有极少数的字例外）的声母有 b、p、m、f、d、t、zh、ch、sh、r、j、q、x 等 13 个。其余 l、z、c、s、g、k、h、ng 八个声母所属的字是不完全相同的。

安庆方音里的零声母（韵母自成音节）的字，在北京語音里也是零声母的字，例如：魚(yú)、午(wǔ)、搖(yáo)等（容、榮、絨、融在北京語音里念 róng，例外）。

現將安庆方音里的 l、z、c、s、g、k、h、ng 等声母跟北京語音里的声母的对应关系說明如下：

1. 安庆方音 n、l 不分。安庆方音里的 l 声母的字，在北京語音里分别是 n、l 声母的字，例如：男(nán)制服、藍(lán)制服的“男”、“藍”二字在安庆方音里是同音字，但在北京語音里却不是同音字。

2. 安庆方音里 z、c、s 声母跟 -i（前）、eu、en 等韵母相拼的字，在北京語音里分别是 z、c、s、zh、ch、sh 声母的字，例如：奏、皺在安庆方音里是同音字，在北京語音里，奏念 zòu，皺念 zhòu；又如：村、撐在安庆方音里是同音字，在北京語音里，村念 cūn，撐念 chēng；再如：思、师在安庆方音里是同音字，在北京語音里，思念 sī，师念 shī。

3. 安庆方音里 g、k、h 声母跟 a 韵母相拼的字(如:稼、家;拍、卡~子;下、瞎),在北京語音里分别是 j、q、x 声母跟 ia 韵母相拼的字。例如:在北京語音里,家念 jiā,稼念 jià;掐念 qiā,卡子的卡念 qiǎ;瞎念 xiā,下念 xià。

4. 安庆方音里 ng 声母的字,在北京語音里是零声母的字。例如:傲字在安庆方音里念 ngao,在北京語音里念 ào;安字在安庆方音里念 ngan,在北京語音里念 ān。

5. 安庆方音里有些声母不送气(发音时,声門有点儿紧縮,气流压力小,只有一股较弱的气流从发音器官里流出来)的字,在北京語音里是声母送气(发音时,声門大开,气流压力大,有一股较强的气流从发音器官里流出来)的字,例如:券字在安庆方音里念 jüen,在北京語音里念 quàn;触字在安庆方音里念 zhu,在北京語音里念 chù。安庆方音里有些声母送气的字,在北京語音里是声母不送气的字,例如:概字在安庆方音里念 kai,在北京語音里念 gài;鄙字在安庆方音里念 pi,在北京語音里念 bǐ。

第二节 安庆方音韵母跟北京語音韵母的关系

安庆方音里有 39 个韵母,北京語音里有 38 个韵母(《汉语拼音方案》韵母表中的 35 个韵母,加上韵母表的說明中談到的 3 个特別韵母^①,共有 38 个韵母)。其中,安庆方音里有,北京語音里也有的韵母有: a、o、ei、ao、an、en、ong、i、ia、ie、iao、ian、in、iong、u、ua、uo、uei(-ui)、uan、uen(-un)、ü、üe、ün、-i(前)、-i(后)等 25 个(里面 ao、i、ia、ie、iao、u、ua、uei(-ui)、uen(-un)、

ü、üe、-i(后)等 12 个韵母的实际念法和所属的字跟北京语音的韵母相同,但也有极少数的字例外);安庆方音里有,北京语音里没有的韵母有: ê¹②、ai¹③、eu、on、io、iai¹、ieu、iê¹n、uon、uong、uê¹、uai¹、üê¹n、a¹r 等 14 个;北京语音里有,安庆方音里没有的韵母有: e、ai、ou、ang、eng、iou、iang、ing、uai、uang、ueng、üan 和特别韵母 er 等 13 个。安庆人在学习普通话时,必须将安庆方音里特有的 14 个韵母改成北京语音里有的韵母。

现将安庆方音里的 ê¹、ai¹、iê¹n……o、ei、eu……等韵母跟北京语音的韵母对应关系分别说明如下:

1. 安庆方音里 ê¹、ai¹、iê¹n、ieu、ian、uai¹、üê¹n 韵母的字,在北京语音里是 e、ai、ian、iou(-iu)、iang、uai、üan 韵母的字。列表说明如下:

安庆方音韵母	北京语音韵母	例 字	例 外 字
ê ¹	e	遮(zhē)德(dé)扯(chě) 彻(chè)	北(běi)魄(pò)麦(mài)颀(zhī)……等
ai ¹	ai	灾(zāi)排(pái)改(gǎi) 爱(ài)	街(jiē)鞋(xié)崖(yá)……等

- ① 北京语音韵母中的三个特别韵母是 er、-i(前)(舌尖前母音)、-i(后)(舌尖后母音)。
- ② 附加符号“¹”表示舌位(发母音时,舌面隆起的最高点)稍升,口稍闭一些。如 ê¹。
- ③ 附加符号“¹”表示舌位稍降。如 ai¹。由于舌位的低高跟口的开合有着密切的联系,所以发舌位稍降的音,口也相应地开得稍大一些。

iē ⁴ n	ian	边(biān)田(tián)演(yǎn) 見(jiàn)	宣(xuān)选(xuǎn) 鮮(xiān)
ieu _v	iou (-iu)	秋(qiū)刘(liú)友(yǒu) 袖(xiù)	趺(qū)育(yù)疫(yì) ……等
ian	iang	江(jiāng)牆(qiáng) 想(xiǎng)样(yàng)	
uai ^T	uai	衰(shuāi)淮(huái) 拐(guǎi)快(kuài)	
üē ⁴ n	üan	捐(juān)全(quán) 癩(lāi)院(yuàn)	

2. 安庆方言里 o、ei、eu、an、en、on、ong、in、uan 韵母的字，在北京语音里分别是 o、uo、e、ei、uei(-ui)，u、ou、an、ang、en、uen(-un)、eng、an、uan、eng、ong、in、ing、uan、uang 韵母的字。列表说明如下：

安庆方言 韵母	北京语音 韵母	例 字	例 外 字
o	o	波(bō)婆(pó)跛(bǒ) 破(pò)	亩(mǔ)質(mào) 否(fǒu)勺(sháo)
	uo	多(duō)鑼(luó)鎖(suǒ) 若(ruò)	郝(hǎo)……等
	e	歌(gē)河(hé)可(kě) 課(kè)	
ei	ei	杯(bēi)雷(léi)美(měi) 配(pèi)	閉、敝、弊(bì)屢(lǚ) ……等
	uei (-ui)	摧(cuī)隨(suí)嘴(zuǐ) 最(zuì)	

eu	u	租(zū)图(tú)鲁(lǔ) 度(dù)	六(liù)
	ou	周(zhōu)柔(róu)抖(dǒu) 漏(lòu)	
an	an	班(bān)谈(tán)伞(sǎn) 善(shàn)	间(jiān)讲(jiǎng) 眼(yǎn)见(xiàn)…… 等
	ang	帮(bāng)唐(táng) 嗓(sǎng)上(shàng)	
en	en	森(sēn)盆(pén)沈(shěn) 恨(hèn)	
	uen (-un)	吞(tūn)轮(lún)损(sǔn) 盾(dùn)	
	eng	灯(dēng)层(céng)程 (chéng)更~加(gèng)	
on	an	般(bān)盘(pán)满(mǎn) 漫(màn)	颧(quán)犬(quǎn) 擅(shàn)
	uan	端(duān)船(chuán) 管(guǎn)算(suàn)	
ong	eng	风(fēng)棚(péng) 猛(měng)崩(bēng)	
	ong	东(dōng)丛(cóng) 肿(zhǒng)共(gòng)	
in	in	宾(bīn)林(lín)紧(jǐn) 印(yìn)	盟(méng)
	ing	冰(bīng)陵(líng)井(jǐng) 映(yìng)	
uan	uan	关(guān)还(huán) 万(wàn)	
	uang	光(guāng)黄(huáng) 爽(shuǎng)望(wàng)	

3. 下面 11 个安庆方音韵母的字, 有的要改念成跟它相对应的北京語音韵母的字:

安庆方音里 a 韵母的字(如: 馬、茶、瞎、下), 在北京語音里分別是 a (馬、茶)、ia (瞎、下)韵母的字。

安庆方音里 io 韵母的字(如: 略、掠、脚、药), 在北京語音里分別是 üe (略、掠)、iao (脚、药)韵母的字。

安庆方音里 iai⁷ 韵母的字(如: 解、界、懈、械), 在北京語音里是 ie 韵母的字。

安庆方音里 iong 韵母的字(如: 兄、穷、絨、容), 在北京語音里分別是 iong (兄、穷)、ong (絨、容)韵母的字。

安庆方音里 uo 韵母的字(如: 窩、臥、俄、餓), 在北京語音里分別是 uo (窩、臥)、e (俄、餓)韵母的字。

安庆方音里 uon 韵母的字(如: 完、玩、碗、皖), 在北京語音里是 uan 韵母的字。

安庆方音里 uong 韵母的字(如: 翁、瓮), 在北京語音里是 ueng 韵母的字。(ueng 韵母在北京語音里只能自成音节, 不能跟任何声母相拼。)

安庆方音里 uê⁴ 韵母的字(如: 物、勿、国、或), 在北京語音里分別是 u (物、勿)、uo (国、或)韵母的字。

安庆方音里 ün 韵母的字(如: 軍、群、唇、永、泳), 在北京語音里分別是 ün (軍、群)、uen(-un) (唇)、iong (永、泳)韵母的字。

安庆方音里 -i (前)韵母的字(如: 思、死、师、史), 在北京語音里分別是 -i (前) (思、死)、-i (后) (师、史)韵母的字。

安庆方音里 a⁷ 韵母的字(如: 儿、耳、而、貳), 在北京語音

里是 er 韵母的字。

安庆方音与北京语音声韵结构相同的音节表

例字 声母	ao	i	ia	ie	iao	u	ua	uei (-ui)	uen (-un)	ü	üe	-i<后>
	ao (傲)	yi 移	ya 牙	ye 爷	yao 姚	wu 吴	wa 瓦	wei 围	wen 文	yu 鱼	yue 月	-i<后>
b	bao 报	bi 比			biao 表	bu 布						
p	pao 袍	pi 皮			piao 瓢	pu 蒲						
m	mao 毛	mi 迷			miao 苗	mu [慕]						
f						fu 扶						
d	dao 道	di 弟			diao 掉	du [度]		dui [队]	dun [盾]			
t	tao 逃	ti 提			tiao 条	tu [图]		tui [退]	tun [屯]			
zh	zhao 赵					zhu 住	zhua 抓	zhui 坠	zhun 准			zhi 至
ch	chao 炒					chu 厨	chua [数]	chui 锤	chun 春			chi 迟
sh	shao 绍					shu 树	shua 耍	shui 睡	shun 顺			shi 时
r	rao 饶					ru [如]		rui 锐	run [润]			ri 日
j		ji 计	jia 价	jie 借	jiao 叫					ju 剧	jue 决	
q		qi 旗	qia 恰	qie 且	qiao 侨					qu 去	que 缺	
x		xi 戏	xia 夏	xie 斜	xiao 孝					xu 序	xue 血	

说明: (1)表中用小括号“()”括起来的字,表示这个字在安庆方音里是 ng 声母的字,在北京语音里是零声母的字。

(2)表中用方括号“[]”括起来的字,表示在安庆方音里没有表中所列的声母跟韵母相拼的字,在北京语音里有表中所列的声母跟韵母相拼的字,如“[慕]”字,北京语音念 mu, 安庆方音念 mo。

第三节 安庆方音声調跟北京語音声調的关系

1. 什么是声調?

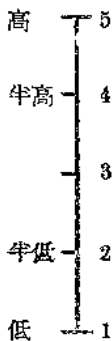
声調(又叫調子或字調)是說話时的一个音节(字)的声音的高、低、升、降。一个音节的声調,是由其主要母音的高、低、升、降起主要作用的。而主要母音的高、低、升、降,又是由发音时声带的松紧造成的。发音时,声带绷得紧,在一定的時間內,声带有規則地顫动的次数多,发出来的音就高;反之,发出来的音就低。发音时,声带先松后紧,发出来的音就是往上升的;反之,发出来的音就是往下降的。声調在現代汉语里有区别詞(或字)的讀音和意义的作用,如詩集(shījī)和实际(shíjì)的音节相同,但声調不同,这样就可以知道它們是不同意义的两个詞。汉语是有声調的語言,說汉语的人,离开了声調就不能順利地交流思想,所以我們把現代汉语叫做有声調的語言。

在有声調的語言或有声調的語言的諸方言中,每一个音节都有一定的高低、升降、曲直、长短的形式,我們把各种声調实际讀音的高低、升降、曲直、长短的形式叫做“調值”(又叫調形)。

根据語言或方言中的声調实际讀音高低、升降、曲直、长短的形式(調值),把同調值的字归納成一类,就叫做調类。北京語音的声調分为阴平、阳平、上声、去声四类。

2. 五度标調法

五度标調法是表示声調实际讀音的高低、升降、曲直、长短的一种标調方法。它用一根等分的竖綫做比較綫，从上往下数，按等分点上五个点，算作五度，分别用 5、4、3、2、1 来表示声音的高、半高、中、半低、低（如右图）。在比較綫的左边，用自左到右的横綫、斜綫、折綫来表示声調的高低、升降、曲直。同时，还可以用綫的长短来表示声調的长短。



下面列举几种比較常用的調号（声調符号），

$\bar{1}_{55}$ (高平)	$\bar{1}_{33}$ (中平)	$\bar{1}_{11}$ (低平)	$\bar{1}_{12}$ (高升)
$\searrow_{51}$ (全降)	$\searrow_{52}$ (高降半低)	$\searrow_{214}$ (半低降升半高)	$\searrow_{13}$ (半低降升)
$\searrow_{21}$ (半低降)	$\searrow_{213}$ (低降升)	$\bar{1}_5$ (促調)	$\bar{1}_{12}$ (促調)

3. 安庆方言声調跟北京語音声調的比較

(1) 北京語音的声調：

北京語音的声調有阴平、阳平、上声、去声四种。这四种調子用五度标調法来表示是：

阴平： $\bar{1}_{55}$ (高平調) 从开始到結束一直是高而平。如：春耕秋收。

阳平： $\bar{1}_{33}$ (高升調) 开始不高不低，然后高上去。全国劳模。

上声: $\dot{2}1$ (升調) 开始半低, 然后降低, 再由低升到半高。
如: 去小組。

去声: $\dot{5}1$ (降調) 由高一直降到低。如: 辯論大会。

从上可見, 四声的四种調子的特点是: 高音成分多(阴平、阳平、去声)有最高度的“5”, 上声末尾也是半高的“4”, 低音成分少。四声調子的实际念法是: 一平、二升、三曲、四降, 念起来不容有誤。

上面所介绍的五度标調法能使声調的实际讀音更加形象, 使学习声調容易掌握。《汉语拼音方案》的声調符号就是按照北京語音, 写高低的趋势, 根据五度标調法标记的北京語音的調号加以飞而成的:

阴平	阳平	上声	去声
—	—	∨	↘

(2) 方言里的声調:

普通话的声調有阴平、阳平、上声、去声、入声五种。这五种調子, 用五度标調法来表示是:

阴平: $\dot{1}1$ (半低降調) 由半低降到低。如: 秋收。

阳平: $\dot{1}35$ (中升調) 开始不高不低, 然后高上去。如: 劳模。

上声: $\dot{2}13$ (降升調) 开始不高不低, 然后降到低, 再由低升到不高不低。如: 小組。

去声: $\dot{5}2$ (高降半低調) 由高一直降到半低。如: 大会。

入声: $\dot{1}1$ (高平調) 从开始到結束一直是高而平的。如: 國法。

从上可见, 安庆方音的五种调子的特点是: 有高音成分(阳平、去声、入声都有最高度的“5”), 也有低音成分(阴平、上声中的最高的音是“2”和“3”)。五个调子的实际念法是: 一低, 二升, 三曲, 四降, 五平, 念起来也不容易相混。

(3) 安庆方音声调跟北京语音声调之间的对应关系:

安庆方音声调跟北京语音声调之间的关系表

安庆方音 例字 北京语音		阴 平	阳 平	上 声	去 声	入 声
		˩21	133	˩213	˩52	155
阴 平	155	知开三天				发拍桌說
阳 平	133		才时人文			竹福局俗
上 声	˩214			古草手有		百笔尺铁
去 声	˩51				柱放大用	麦各入物

从上表我们可以看出, 安庆方音声调比北京语音声调多一个“入声”, 安庆方音里的入声字, 在北京语音里分别念成阴平、阳平、上声、去声的字。

同时, 我们还可以从上表看出, 安庆方音里的阴平、阳平、上声、去声的字, 在北京语音里也是阴平、阳平、上声、去声的字(有极少数的字例外)。安庆方音声调的调值(声调的实际读音), 除了阳平以外, 阴平、上声、去声的调值都跟北京语音声调的调值不同。要学好北京语音的声调, 掌握每个常用字的北京语音的念法, 首先就要把安庆方音声调的调值改成跟北京语音的调